



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1997/110
17 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Возобновленная основная сессия 1997 года
Нью-Йорк, декабрь 1997 года
Пункт 7 предварительной повестки дня*

ДОКЛАДЫ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

Пересмотренные руководящие принципы для обзора политики и процедур,
касающихся технического сотрудничества
между развивающимися странами

Записка Генерального секретаря

Во исполнение решения 10/2 Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами Генеральный секретарь имеет честь препроводить Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной основной сессии 1997 года прилагаемый пересмотренный вариант руководящих принципов для обзора политики и процедур, касающихся технического сотрудничества между развивающимися странами. Доклад подготовлен Программой развития Организации Объединенных Наций.

* E/1997/109.

Приложение

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ОБЗОРА ПОЛИТИКИ И ПРОЦЕДУР,
КАСАЮЩИХСЯ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	3
II. ОПРЕДЕЛЕНИЕ, МАСШТАБЫ И ЦЕЛИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ	8 - 10	4
III. ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА	11 - 16	5
IV. СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ ТСРС И ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ПЕРИОД ПОСЛЕ ПРИНЯТИЯ БУЭНОС-АЙРЕССКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ	17 - 30	6
V. ТРУДНОСТИ	31 - 32	11
VI. ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ	33 - 45	11
A. Общая политика	33 - 34	11
B. Финансирование	35	13
C. Данные и информация	36	13
D. Профессиональная подготовка	37	14
E. Координаторы	38 - 40	15
F. Установление контактов	41	16
G. Процедуры	42 - 43	16
H. Представление докладов	44 - 45	16
VII. РЕКОМЕНДАЦИЯ	46	17

І. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий пересмотренный вариант Руководящих принципов для обзора политики и процедур, касающихся технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС), был подготовлен для представления Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет на ее возобновленной сессии 1997 года во исполнение решения 10/2 Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами, принятого на его десятой сессии¹.

2. В соответствии с вышеуказанным решением Специальная группа по техническому сотрудничеству между развивающимися странами подготовила пересмотренные Руководящие принципы по итогам широких консультаций с организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и с учетом опыта, накопленного ими в применении руководящих принципов, утвержденных ранее Административным комитетом по координации (АКК) в 1993 году. Поэтому настоящий документ является результатом согласованных усилий по разработке общесистемных руководящих принципов в целях обеспечения скоординированного подхода к поощрению и применению ТСРС организациями системы Организации Объединенных Наций.

3. Комитет высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами начал процесс обзора семь лет назад в рамках своего решения 7/1 (6 июня 1991 года), в котором он рекомендовал Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) созвать в начале 1992 года специальное совещание координаторов ТСРС в системе Организации Объединенных Наций с целью подготовки руководящих принципов для обзора политики и процедур различных организаций в области ТСРС. Кроме того, Комитет высокого уровня рекомендовал Административному комитету по координации (АКК) провести обзор этих руководящих принципов и представить их Комитету высокого уровня для рассмотрения и утверждения в целях их последующего осуществления заинтересованными организациями². Он также рекомендовал АКК через посредство совещаний координаторов ТСРС из организаций Организации Объединенных Наций обеспечивать регулярный контроль за осуществлением этих руководящих принципов.

4. Совет управляющих ПРООН приветствовал решение Комитета высокого уровня и просил Администратора содействовать осуществлению этих руководящих принципов в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и представить доклад Совету на его сороковой сессии в 1993 году. На своей восьмой сессии в 1993 году Комитет высокого уровня с удовлетворением отметил руководящие принципы, утвержденные АКК, и призвал организации системы Организации Объединенных Наций применять их на экспериментальной основе³.

5. На своей десятой сессии Комитет высокого уровня предпринял дальнейшие инициативы по обеспечению обзора и пересмотра руководящих принципов, применявшихся на экспериментальной основе с 1993 года, в качестве основы для их более активного применения. Соответственно, в своем решении 10/2 от 9 мая 1997 года Комитет просил Администратора ПРООН провести с организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций консультации и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии через Экономический и Социальный Совет рекомендации по этому вопросу для их дальнейшего рассмотрения и утверждения, имея в виду, что эти рекомендации будут представлены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии в контексте трехгодичного рассмотрения политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в интересах развития¹.

6. Во исполнение положений решения 10/2 Комитета высокого уровня 12 мая 1997 года в ходе заседания нескольких координаторов организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, созданного Специальной группой по ТСРС внутри ПРООН, были проведены предварительные консультации по вопросу о подготовке пересмотренных руководящих принципов. Хотя на заседании и были признаны актуальность и важность действующих руководящих принципов для поощрения ТСРС, была достигнута договоренность, что они должны быть вновь пересмотрены и обновлены и что для достижения общего согласия по этому вопросу целесообразно будет провести консультации со всеми учреждениями и организациями. 27 июня 1997 года Администратор ПРООН представил руководителям организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций проект пересмотренных руководящих принципов. Их замечания и рекомендации были включены в текст.

7. Содержащиеся в настоящем документе предложения являются в основном подтверждением тех Руководящих принципов, которые были одобрены АКК, а затем с удовлетворением отмечены Комитетом высокого уровня в 1993 году. Однако в них были внесены некоторые изменения в целях обеспечения большего соответствия руководящих принципов стратегической ориентации и направленности доклада о новых направлениях ТСРС⁴, подготовленного по просьбе Генеральной Ассамблеи в 1994 году⁵, и учета выраженных по этому вопросу мнений различных организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций. Другие изменения основаны на директивных указаниях, вытекающих из решений и резолюций Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Комитета высокого уровня по обзору ТСРС и Исполнительного совета ПРООН.

II. ОПРЕДЕЛЕНИЕ, МАСШТАБЫ И ЦЕЛИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

8. Техническое сотрудничество между развивающимися странами, широко известное в виде сокращения ТСРС, - это в основном процесс, в рамках которого две или более развивающиеся страны добиваются индивидуального или коллективного развития на основе взаимного обмена знаниями, профессиональными навыками, ресурсами и техническим "ноу-хау". В идеале, связанные с ТСРС мероприятия должны разворачиваться, организовываться и управляться самими развивающимися странами при руководящей роли их правительств на основе участия государственных и частных предприятий, неправительственных организаций и отдельных лиц. ТСРС - это многоаспектная по масштабу деятельность, которая, следовательно, может охватывать все сектора и все виды технического сотрудничества развивающихся стран двустороннего или многостороннего, субрегионального, регионального или межрегионального характера. Задача заключается в применении новаторских подходов, методов и способов, которые особенно подходят к местным условиям, без вытеснения существующих форм технического сотрудничества, доказавших свою пригодность.

9. Основные задачи ТСРС изложены в Буэнос-Айресском плане действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами⁶, принятом на Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами в 1978 году.

10. По существу, План действий обеспечил международное сообщество руководящими принципами для решения проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны по мере поиска путей достижения целей развития в постколониальный период. Содержащиеся в докладе о новых направлениях⁴ предложения делают сегодня План более актуальным на основе обеспечения

ряда новаторских подходов в сфере ТСРС в контексте новых задач, с которыми сталкиваются эти страны в рамках нынешних тенденций в направлении глобализации и либерализации.

III. ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

11. Поощрение ТСРС было одной из важных тем сотрудничества в целях развития на протяжении почти двух десятилетий, после того как в 1978 году Генеральная Ассамблея придала ему в своем решении особый импульс⁷. Буэнос-Айресский план действий обеспечивает основные директивные рамки для стран-членов и системы развития Организации Объединенных Наций.

12. Главная цель ТСРС заключается в поощрении национального и коллективного самообеспечения среди развивающихся стран, с одной стороны, и глобальной взаимозависимости - с другой. Поощряя ТСРС, развивающиеся страны добиваются самообеспечения на основе развития и использования возможностей, имеющихся внутри стран Юга. Для подчеркивания непреходящей важности взаимозависимости в рамках международного сотрудничества в целях развития в Буэнос-Айресском плане действий указывается, что ТСРС дополняет, а не подменяет традиционное сотрудничество Севера и Юга в сфере развития. Он возлагает на развивающиеся страны основную ответственность за организацию, управление и финансирование ТСРС, однако при этом ожидается, что система развития Организации Объединенных Наций будет играть стимулирующую и поощряющую роль. В Плане особо говорится о том, что вся система развития Организации Объединенных Наций должна быть пронизана духом ТСРС и что все ее организации призваны играть видную роль в качестве органов, способствующих и поощряющих его.

13. С учетом главной ответственности самих развивающихся стран за обеспечение ТСРС роль системы развития Организации Объединенных Наций в основном сводится к поддержке их усилий. Финансовые и другие формы помощи со стороны системы Организации Объединенных Наций должны рассматриваться в качестве дополнения, а не подмены ресурсов и усилий самих развивающихся стран. Эта позиция была одобрена Объединенной инспекционной группой (ОИГ)⁸.

14. Непреходящее значение Буэнос-Айресского плана действий неоднократно подтверждалось Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и конференциями и руководящими органами многих специализированных учреждений. В резолюции 46/159 Генеральной Ассамблеи говорится, что техническое сотрудничество между развивающимися странами является одним из ключевых элементов глобального экономического сотрудничества; в резолюции 48/172 Ассамблея пошла дальше и призвала государства-члены, ПРООН и другие организации системы развития Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание и оказывать всестороннюю поддержку ТСРС в своих конкретных сферах оперативной деятельности. В резолюции 49/96 Ассамблея обратила свое внимание на трактовку нового видения ТСРС на основе новых задач, стоящих перед развивающимися странами, и поэтому просила Комитет высокого уровня проанализировать конкретную политику и оперативные мероприятия, которые позволили бы развивающимся странам выполнить задачи, обусловленные формированием нового международного экономического порядка. На основе этой резолюции Специальная группа по ТСРС провела широкомасштабные консультации. Затем она сформулировала всеобъемлющие предложения в своем докладе о новых направлениях ТСРС⁴, который впоследствии был с удовлетворением воспринят большинством организаций системы Организации Объединенных Наций и одобрен Комитетом высокого уровня, Исполнительным советом ПРООН и Экономическим и Социальным Советом. В резолюции 50/119 Генеральная Ассамблея также одобрила рекомендации, содержащиеся в докладе, и призвала все правительства, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и многосторонние финансовые учреждения рассмотреть вопрос об увеличении ассигнований на экономическое и техническое сотрудничество между

развивающимися странами. Концепция ТСРС получила также решительное одобрение в докладе Комиссии Юга, озаглавленном "Проблемы Юга"⁹, и в резолюциях Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда и Всемирной организации здравоохранения. В своем решении 1992/41 Экономический и Социальный Совет призвал все стороны, участвующие в усилиях в области развития, уделять "первоочередное внимание" ТСРС и пересмотреть свою политику и практику в целях содействия использованию ТСРС при разработке, составлении, осуществлении и оценке финансируемых ими программ и проектов.

15. Общий межправительственный обзор ТСРС поручен заседанию высокого уровня представителей всех стран - участниц ПРООН. Это заседание было переименовано в Комитет высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами. Действующая в рамках ПРООН Специальная группа по ТСРС выполняет функции секретариата Комитета высокого уровня, помимо выполнения других важных обязанностей, связанных с поощрением и осуществлением мероприятий в сфере ТСРС. Генеральная Ассамблея последовательно подтверждала значение рекомендаций Комитета высокого уровня и неоднократно подчеркивала важность осуществления решений Комитета в качестве основы для укрепления ТСРС.

16. Комитет высокого уровня заседает один раз в два года и пока что рассмотрел девять докладов о ходе работы, в которых, среди прочего, подробно сообщается о достижениях в осуществлении задач, порученных системе развития Организации Объединенных Наций в связи с содействием ТСРС. Во всех докладах организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, представляемых Комитету высокого уровня, признается важность расширения и укрепления роли координаторов ТСРС.

IV. СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ ТСРС И ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ПЕРИОД ПОСЛЕ ПРИНЯТИЯ БУЭНОС-АЙРЕССКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

17. Резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комитетом высокого уровня, способствовали выработке более систематического подхода в отношении ТСРС в рамках системы развития Организации Объединенных Наций. В 1980 году Комитет высокого уровня, в частности, предложил всем правительствам развивающихся стран, которые еще не сделали этого, создать национальные координационные центры или другие надлежащие механизмы для содействия техническому сотрудничеству между развивающимися странами в соответствии с рекомендацией 3 Буэнос-Айресского плана действий. В ознаменование десятой годовщины принятия Плана действий Генеральная Ассамблея в резолюции 44/222 вновь призвала правительства и организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций выполнять рекомендации, содержащиеся в Плане действий. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1992/41 вновь подтвердил необходимость широкомасштабного осуществления ТСРС. В своем решении 6/4 от 29 сентября 1989 года Комитет высокого уровня предпринял попытку укрепить ТСРС, призвав развивающиеся страны подготовить детальные справочники по предложению ТСРС и спросу на него, включая приоритетные области/сектора, потребности и возможности, связанные с ТСРС. Развивающимся странам также предлагалось создавать банки данных, содержащие информацию, касающуюся их национальных экспертов, учреждений, профессиональных организаций и местных методов и технологий, в целях обеспечения использования потенциала ТСРС в различных регионах. Далее, в своем решении 8/2 Комитет высокого уровня принял стратегию и рамки для развития и осуществления ТСРС в 90-е годы, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/172. В указанной стратегии, помимо прочего, содержалась рекомендация об уделении первоочередного внимания резолюции 1992/41 Экономического и Социального Совета в том, что касается "приоритетного

рассмотрения" вопроса об осуществлении ТСРС в рамках выполнения программ и проектов в области технического сотрудничества. Позднее, на своей девятой сессии Комитет высокого уровня принял доклад о новых направлениях ТСРС⁴. Этот доклад был одобрен Исполнительным советом ПРООН и Экономическим и Социальным Советом, а также Генеральной Ассамблеей. На основе этих широких стратегий ПРООН и другие учреждения системы Организации Объединенных Наций также приступили к разработке рамок оперативных директив, призванных содействовать осуществлению ТСРС в их программах и проектах.

18. 2 апреля 1979 года ПРООН выпустила документ, озаглавленный "Укрепление возможностей ПРООН по содействию развитию и поддержке технического сотрудничества между развивающимися странами"¹⁰, в котором были указаны меры, которые предполагается принять в рамках Программы для выполнения ею своей широкой обязанности по поддержке ТСРС. Помимо подробного описания функций Специальной группы по ТСРС, в этом документе была отражена приверженность ПРООН целям Плана действий. В течение пятого цикла программирования (1992-1996 годы) ПРООН наметила ТСРС в качестве одного из своих шести программных приоритетов, и для широкого диапазона деятельности были выделены специальные ресурсы по программе. Такая деятельность включала в себя поощрение ТСРС путем проведения учебных занятий и конкретных тематических семинаров-практикумов, направленных на приведение потребностей развивающихся стран в соответствие с их возможностями; поощрение ТСРС посредством повышения уровня осведомленности общественности и обмена информацией; расширение потенциала в области осуществления ТСРС; поддержку ТСРС при помощи исследований и оценок; и оказание поддержки в проведении проектов, подготовленных на основе учебных занятий по теме "Приведение потенциала в соответствие с потребностями". В течение пятого цикла программирования Специальная группа по ТСРС на глобальном уровне оказывала поддержку более 130 мероприятиям в самых различных областях, имеющих важнейшее значение для развивающихся стран.

19. На программный период 1997-1999 годов Исполнительный совет ПРООН выделил для целей ТСРС 0,05 процента от общего объема ресурсов по программе. Документ "Рамки сотрудничества в интересах ТСРС, 1997-1999 годы", который был подготовлен Специальной группой по ТСРС, послужит в качестве основы для программирования этих ресурсов. Указанные "Рамки" включают в себя две широкие категории деятельности в поддержку ТСРС. Первая из них сосредоточена на содействии достижению целей в области устойчивого развития людских ресурсов. Соответствующие проекты будут направлены на ликвидацию нищеты, охрану окружающей среды, решение вопросов, связанных с производством и занятостью, торговлей, инвестициями и управлением на макроэкономическом уровне. Вторая категория предполагает содействие ТСРС путем разработки и координации политики, укрепления потенциала в области управления ТСРС и осуществления деятельности по информационной поддержке.

20. В ответ на просьбу, высказанную Комитетом высокого уровня на его десятой сессии, Администратор ПРООН объявил, что механизм ТСРС по-прежнему будет "рассматриваться как имеющий первоочередное значение" в рамках программирования ПРООН в качестве корпоративной политики. Таким образом, механизм ТСРС должен будет включаться в основное русло всех программ и проектов ПРООН, а поддержка ТСРС станет одной из основных обязанностей представителей-резидентов ПРООН.

21. В своих докладах, представляемых Комитету высокого уровня, организации системы Организации Объединенных Наций указывают, что, помимо осуществления конкретных программ и проектов в области ТСРС, они также содействуют инициативам, призванным включить концепцию ТСРС в рамки деятельности, осуществляемой в их соответствующих областях компетенции¹¹. Они способствуют развитию людских ресурсов и укреплению организационного потенциала, поддерживая использование экспертов и передачу технологии; установлению контактов между учреждениями и

информационными системами на региональной основе; обмену технической информацией и справочниками национальных учреждений; приведению в соответствие потребностей и возможностей; и проведению семинаров, практикумов и учебных поездок, ориентированных на укрепление технического сотрудничества между развивающимися странами.

22. Некоторые организации имеют стратегии, более конкретно ориентированные на ТСРС. Например, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) оказывает содействие сотрудничеству между различными медицинскими и научно-исследовательскими учреждениями в развивающихся странах в рамках обмена знаниями и совместного использования технических возможностей. Помимо подготовки справочника ТСРС в секторе здравоохранения, она приняла участие в технических совещаниях старших экспертов по вопросам здравоохранения из развивающихся стран и предоставила финансовую помощь для проведения таких совещаний. Деятельность ВОЗ в области технического сотрудничества основывается на принципах равенства, устойчивости и самообеспечения.

23. Для Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) ТСРС является одним из основных средств предоставления услуг государствам-членам. В ее среднесрочном плане (1994-1999 годы) ТСРС наряду с охраной окружающей среды и устойчивым развитием, предоставлением консультативных услуг, касающихся политики, вопросами участия населения в развитии и деятельности по облегчению нищеты, а также вопросами, касающимися питания и продовольственной безопасности, уделяется первоочередное внимание. Децентрализованная структура ФАО укрепляет и усиливает осуществление ТСРС практически во всех сферах деятельности Организации. К числу некоторых средств, к которым напрямую прибегает Организация, относятся использование экспертов в области ТСРС, проведение межгосударственных консультаций, учебных и ознакомительных поездок, региональных и субрегиональных практикумов, оказание поддержки региональным организациям, поощрение сетей технического сотрудничества и распространение информации, касающейся новаторской и наиболее эффективной практики. Соглашение, касающееся использования экспертов в области ТСРС и технического сотрудничества между странами, находящимися на переходном этапе (ТССП), радикально изменило характер услуг, предоставляемых ФАО государствам-членам. К июлю 1997 года более 600 таких экспертов предоставляли свои столь необходимые технические навыки и знания в ключевых областях в рамках компетенции ФАО. В рамках Специальной программы по обеспечению продовольственной безопасности, которая является еще одной инициативой, начатой ФАО, в качестве одного из основных элементов осуществления программы используется сотрудничество по линии Юг-Юг. Участники Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, в частности, призвали к усилению сотрудничества Юг-Юг в дополнение к сотрудничеству Север-Юг в целях поощрения эффективной передачи технологии и совместной научно-исследовательской деятельности, а также для обмена опытом в области инвестиций и ознакомления с наиболее эффективной практикой.

24. В результате осуществления Программы действий, принятой на состоявшейся в 1994 году Конференции по народонаселению и развитию, произошло укрепление и обновление оказываемой Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) поддержки ТСРС и сотрудничеству Юг-Юг. В штаб-квартире Консультативная группа по вопросам сотрудничества Юг-Юг и координатор оказывают помощь в контроле за соответствующими мероприятиями в рамках ТСРС.

25. Несмотря на значительные бюджетные ограничения, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) сохраняет координационный центр для обеспечения того, чтобы экономическое сотрудничество между развивающимися странами и деятельность по линии ТСРС поощрялись в качестве составной части ее программ и проектов. В этой связи

осуществляется многосторонняя стратегия. В рамках этой стратегии основное внимание уделяется установлению связей между организациями и подготовке кадров на субрегиональном и региональном уровнях, сотрудничеству между предприятиями и повышению объема финансовых ресурсов, выделяемых на цели ТСРС. В настоящее время ЮНИДО придает центральное значение высокоэффективной деятельности в рамках ТСРС на региональном и субрегиональном уровнях, главная цель которой заключается в активизации потока экономической и технической помощи из более развитых в менее развитые страны в каждом регионе. В этом контексте ЮНИДО внесла важный существенный вклад в созыв Конференции по финансам, торговле и инвестициям Юг-Юг (Сан-Хосе, Коста-Рика, 13-15 января 1997 года) и принимает активное участие в осуществлении первоначальных проектов в рамках прямого осуществления Плана действий, принятого в Сан-Хосе. Поощряемые направления деятельности включают в себя рассмотрение основных связанных с развитием вопросов и тем, таких, как сотрудничество в области инвестиций, передача технологий, обеспечение устойчивого с экологической точки зрения развития, развитие людских ресурсов, энергетика и развитие сельских районов, а также мелкие и средние предприятия.

26. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) сообщает, что в настоящее время происходит включение ТСРС в основное русло ее деятельности, чему содействует ее координационный центр по вопросам ТСРС, который также служит в качестве основного подразделения, отвечающего за общую политику и за координацию технического сотрудничества в целом. После произведенной в 1996 году реорганизации ЮНКТАД вопросы, касающиеся ТСРС, рассматриваются в этой организации на межсекторальной основе.

27. В ходе своего конгресса, состоявшегося в Сеуле в 1994 году, Всемирный почтовый союз (ВПС) принял резолюцию по вопросу о поощрении и дальнейшем осуществлении ТСРС Союзом и его странами-членами. ВПС активно распространяет среди своих региональных консультантов по вопросам оказания технической помощи собранную документацию и информацию наряду с принятыми решениями и руководящими принципами, а на десятой сессии Комитета высокого уровня предложил им активизировать и диверсифицировать свои усилия, касающиеся осуществления ТСРС, в рамках выполнения проектов в области оказания помощи в почтовой деятельности.

28. В прошлом Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) содействовала развитию сотрудничества по линии Юг-Юг, используя для этого различные средства, в том числе деловые поездки, программы передачи технологии для улучшения процесса промышленного развития и создание мелких предприятий, а также проведение исследований с целью изучения мнений о бюджетных стратегиях. Кроме того, проводимые совместно семинары и другие объединенные мероприятия способствовали расширению двусторонних обменов между африканскими странами и Китаем, Индией, Индонезией и Республикой Корея. Что еще более важно, так это то, что в Общесистемной специальной инициативе Организации Объединенных Наций по Африке ЭКА отводится руководящая роль в развитии партнерских взаимоотношений с Африкой на основе сотрудничества Юг-Юг в поддержку развития Африки. Во исполнение этой задачи ЭКА проведет ряд мероприятий совместно с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА) и Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Эти мероприятия будут предусматривать укрепление межрегиональных связей в частном секторе, содействие обмену опытом в рамках региональных кредитно-денежных и торговых механизмов в развивающихся странах и укрепление информационных связей в сфере торговли Юг-Юг.

29. ЭСКАТО пытается расширить ТСРС в контексте своей программы работы, используя для этого как свой регулярный бюджет, так и внебюджетные финансовые ресурсы. Например, приоритетное внимание с точки зрения финансирования уделяется проектным предложениям, предусматривающим в первую очередь использование ТСРС с целью усиления экономического и

технического сотрудничества между развивающимися странами в азиатско-тихоокеанском регионе. ЭСКАТО мобилизует дополнительные средства среди доноров и сотрудничающих стран для покрытия международных расходов, связанных с участием развивающихся стран в мероприятиях ТСПС, прежде всего наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и тихоокеанских островных развивающихся стран, а также стран, находящихся на этапе перехода к рыночной экономике. ЭСКАТО проводит практикумы и семинары наряду с учебными поездками в целях ознакомления национальных координаторов ТСПС с теми выгодами, которые могут получить их страны благодаря ТСПС, включая соотношение их учебных потребностей с возможностями других развивающихся стран. Кроме того, недавно ЭСКАТО приступила совместно с Сингапуром к осуществлению учебной программы в третьей стране в целях расширения ТСПС на основе двусторонних договоренностей, при этом в настоящее время предпринимаются усилия по заключению такого соглашения с Малайзией.

30. В целом же все организации постепенно наращивают свои усилия по переходу к более широкому применению ТСПС и осуществлению более качественных программ. Значительная часть поддержки ТСПС со стороны системы Организации Объединенных Наций приходится в первую очередь на организационное строительство и установление контактов, информационную поддержку, мобилизацию ресурсов и совершенствование управленческого потенциала. В своих усилиях по содействию и поощрению ТСПС такие организации, как ВОЗ, Международная организация труда (МОТ), ФАО и ЮНФПА, децентрализовали полномочия по использованию связанных с ТСПС средств на уровень своих отделений на местах. Более того, система развития Организации Объединенных Наций играет, в частности, решающую роль в оказании содействия развивающимся странам в создании, укреплении и обеспечении национальных координационных центров в области ТСПС.

V. ТРУДНОСТИ

31. Последние оценки текущих мероприятий по линии ТСПС показали, что потенциал ТСПС используется не полностью. В 1989 году в своем решении 6/3 Комитет высокого уровня просил Администратора ПРООН организовать совещание экспертов из заинтересованных стран с целью четкого определения препятствий, стоящих на пути ТСПС, а также изменений, которые необходимо осуществить, с тем чтобы обеспечить включение ТСПС во все программы и проекты, финансируемые системой развития Организации Объединенных Наций, и рекомендовать, по возможности, подготовить необходимый для этой цели пересмотренный вариант существующих правил, положений и процедур силами соответствующих руководящих органов учреждений по вопросам технического сотрудничества системы Организации Объединенных Наций¹². Основные препятствия, выявленные группой экспертов как на правительственном уровне, так и на уровне системы Организации Объединенных Наций подразделяются на шесть основных категорий: неосведомленность о потенциале ТСПС; отсутствие информации о полезности и применимости ТСПС; отсутствие эффективных координационных центров; отсутствие политики и процедур, касающихся ТСПС; нехватка средств; и негативное отношение к ТСПС. В то же время учреждения системы Организации Объединенных Наций указали на различные трудности, с которыми они сталкиваются в рамках пропагандистской и оперативной деятельности, связанной с ТСПС¹³.

32. Оценка, содержащаяся в докладе о новых направлениях ТСПС, свидетельствует о том, что многогранный характер ТСПС сам по себе создает проблемы. Поскольку ТСПС охватывает много участников, его успех требует большей увязки различных целей и мероприятий, что в свою очередь должно подкрепляться надлежащим выделением людских и материальных ресурсов.

VI. ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

A. Общая политика

33. Крупные изменения, происшедшие в международной экономической системе с 80-х годов - главным образом, глобализация рынков и производственных структур и движение к созданию либерализованного режима международной торговли, - особо акцентировали непреходящее значение и важность ТСРС как инструмента содействия активному участию развивающихся стран в новом формирующемся экономическом порядке.

34. Пересмотренные руководящие принципы для обзора политики и процедур, касающихся ТСРС, требуют от организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций:

a) принять соответствующие меры для более эффективного учета ТСРС в их программах и проектах и активизировать усилия, направленные на включение этого механизма в свою оперативную деятельность в целях развития, и рекомендовать другим соответствующим международным учреждениям принять аналогичные меры;

b) проводить периодический обзор политики и практики в целях определить в первоочередном порядке ту степень, в какой они содействуют использованию механизма ТСРС при разработке, составлении, осуществлении и оценке программ и проектов, которые они поддерживают или реализуют;

c) уделять повышенное внимание стратегическим инициативам, которые, по всей вероятности, окажут с точки зрения развития серьезное воздействие на большое число развивающихся стран;

d) уделять приоритетное внимание мероприятиям, посвященным вопросам и темам развития, которые вызывают особый интерес у большого числа развивающихся стран в таких областях, как торговля и инвестиции, задолженность, охрана окружающей среды, снижение остроты проблемы нищеты, производство и занятость, макроэкономическое управление и координация политики, образование, здравоохранение, передача технологии и развитие сельских районов;

e) содействовать расширению оперативной интеграции между ТСРС и экономическим сотрудничеством между развивающимися странами на основе поддержки тех мероприятий, которые могут способствовать достижению долгосрочных целей экономического развития в таких приоритетных областях, как снижение остроты проблемы нищеты, расширение производства, обеспечение занятости и охрана окружающей среды;

f) сосредоточить внимание на неотложных проблемах развития, с которыми сталкиваются группы развивающихся стран;

g) выявлять страны, "опорные" для ТСРС;

h) устанавливать связи с неправительственными организациями и частным сектором в рамках усилий по поощрению ТСРС;

i) поощрять трехсторонние механизмы сотрудничества и другие формы финансирования в поддержку мероприятий ТСРС;

/...

j) поддерживать развивающиеся страны в их усилиях по разработке эффективной политики в области ТСРС и создавать организационные механизмы, необходимые для обеспечения надлежащего управления деятельностью в сфере ТСРС;

k) оказывать наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам содействие в получении доступа к Информационно-справочной системе ПРООН в области ТСРС (ИНРЕС) и другим информационным системам, ориентированным на цели развития;

l) документировать и распространять среди развивающихся стран информацию о новых проектах и новаторском опыте;

m) повышать осведомленность об эффективности ТСРС с точки зрения затрат и сравнительных преимуществах этого механизма;

n) взаимодействовать со Специальной группой по ТСРС в рамках текущего процесса, содействующего включению ТСРС в мероприятия системы Организации Объединенных Наций.

В. Финансирование

35. Главную ответственность за поощрение и осуществление мероприятий в сфере ТСРС несут сами развивающиеся страны. Однако организации системы Организации Объединенных Наций должны оказывать развивающимся странам решительную поддержку путем как выделения большего объема ассигнований по странам и программных ресурсов в рамках ПРООН, так и мобилизации дополнительных средств среди неправительственных организаций и частного сектора. Необходимо поощрять развитые страны и их различные финансовые учреждения к поддержке ТСРС в рамках трехсторонних соглашений, а именно:

a) следует поощрять развивающиеся страны к ассигнованию средств на цели ТСРС из своих национальных бюджетов;

b) следует полностью использовать возможности осуществления проектов ТСРС за счет использования ассигнований по странам в рамках ПРООН;

c) следует пересматривать на постоянной основе, а где это целесообразно, расширять действующие правила и процедуры организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в целях уделения первоочередного внимания ТСРС при разработке проектов в области технического сотрудничества. Проекты должны также предусматривать соответствующие бюджетные статьи по ТСРС;

d) следует и далее усиливать взаимодополняемость ресурсов ПРООН и других учреждений;

e) следует расширять усилия по мобилизации дополнительных финансовых ресурсов на цели ТСРС;

f) необходимо, чтобы все организации стремились формировать основной бюджет для своей деятельности в области ТСРС за счет средств регулярного бюджета по программам. Этот основной бюджет должен предусматривать поддержку деятельности координаторов ТСРС, проведение стимулирующих или пропагандистских мероприятий и осуществление некоторых конкретных видов оперативной деятельности;

g) следует мобилизовывать, по возможности, целевые фонды и двусторонние ресурсы в интересах организационного развития, установления контактов и обеспечения сотрудничества между учреждениями развивающихся стран;

h) следует поощрять внесение взносов в Целевой фонд для содействия сотрудничеству Юг-Юг.

С. Данные и информация

36. Различные организации создали большое число информационных систем и банков данных по ТСРС. Были подготовлены списки и перечни учреждений и фондов на Юге и определены национальные возможности и потребности. В этой связи рекомендуется:

a) принять меры по улучшению, расширению и обновлению на систематической и постоянной основе имеющейся информации о нынешних возможностях, в том числе списков и перечней учреждений;

b) принять меры по периодическому обзору и оценке актуальности и эффективности информации, касающейся пропагандистской и оперативной деятельности в области ТСРС;

c) обеспечить, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций, создавшие и ведущие базы данных в своих соответствующих сферах компетенции, предоставляли, по возможности, эту информацию развивающимся странам через Информационно-справочную систему в области ТСРС;

d) обеспечить оказание помощи наименее развитым странам в получении доступа к информации, имеющей решающее значение для их развития, включая, в частности, доступ к Информационно-справочной системе в области ТСРС и другим международным информационным сетям.

Д. Профессиональная подготовка

37. Текущая деятельность, связанная с ТСРС, включает в себя комплекс крупных мероприятий по профессиональной подготовке, которые требуют расширения за счет следующих дополнительных мероприятий:

a) необходимо проводить на регулярной основе без отрыва от производства семинары по вопросам ознакомления и расширения осведомленности о концепции ТСРС для сотрудников по оперативным вопросам различных организаций;

b) необходимо, чтобы эти семинары включали сведения о подходах, методах и приемах поощрения ТСРС; применении ТСРС к конкретным ситуациям; оперативных процедурах ТСРС; эффективности с точки зрения затрат и сравнительных преимуществах ТСРС; процедурах ведения переговоров по двусторонним и многосторонним соглашениям в области ТСРС, их заключения и практического осуществления; возможностях и проблемах глобализации и либерализации в связи с перспективами развития развивающихся стран и роли ТСРС в этом контексте;

c) необходимо охватить учебной подготовкой по вопросам ТСРС сотрудников государственных отделений в связи с решением вышеперечисленных вопросов;

d) необходимо, по возможности, охватить учебной подготовкой национальных и секторальных координаторов и осуществлять ее на региональном, субрегиональном или страновом уровнях;

e) необходимо обеспечить обмен учебными материалами среди организаций и организовать совместные учебные программы;

f) необходимо, чтобы учреждения оказывали содействие в развитии связей между научно-исследовательскими институтами и занимающимися проблематикой развития учреждениями в развивающихся странах в целях укрепления потенциала этих учреждений по профессиональной подготовке в специализированных технических областях на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях.

Е. Координаторы

38. Организации создали различные внутренние механизмы, главным образом через координаторов учреждений по вопросам ТСРС, с целью поощрения деятельности в сфере ТСРС. Важно определить четкие полномочия координаторов и упорядочить, где это целесообразно, их основные функции. Важно также обеспечить им доступ к руководителям старшего звена различных организаций.

39. Координаторам, как правило, следует:

a) оказывать содействие в разработке политики, стратегий и программ в области ТСРС;

b) координировать деятельность по поощрению ТСРС, контролю за ней и отчетности;

c) представлять рекомендации и информацию о ТСРС техническим подразделениям и страновым отделениям;

d) контролировать управление ресурсами, выделяемыми на цели ТСРС, и их использование и оказывать с этой целью содействие в мобилизации дополнительных средств;

e) выявлять, разрабатывать и распространять новаторские подходы в рамках ТСРС в интересах пропагандистской и оперативной деятельности;

f) организовывать профессиональную подготовку по вопросам ТСРС;

g) анализировать и контролировать связанную с ТСРС деятельность и составлять доклады о ходе работы;

h) обеспечивать связь с другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими организациями по вопросам ТСРС и выполнять, при необходимости, представительские функции на межучрежденческих и межправительственных совещаниях в рамках ТСРС.

Специальная группа по ТСРС

40. Специальной группе, действующей в рамках ПРООН, следует:

- а) содействовать на регулярной основе обеспечению координации деятельности координаторов организаций и учреждений Организации Объединенных Наций в области ТСРС и проведению между ними консультаций;
- б) организовывать ежегодные совещания координаторов организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в области ТСРС;
- с) содействовать координации действий между координаторами ТСРС в системе Организации Объединенных Наций и координаторами на национальном и секторальном уровнях;
- д) играть активную роль в рамках системы Организации Объединенных Наций, содействуя усилиям по расширению применения ТСРС.

Ф. Установление контактов

41. Активное установление контактов между учреждениями развивающихся стран осуществляется как по инициативе самих стран, так и в результате пропагандистских усилий организаций системы развития Организации Объединенных Наций. Этот механизм обеспечивает возможности применения новаторских подходов к ТСРС, особенно при осуществлении долгосрочных программ и проектов развития. Соответствующие меры должны приниматься для обеспечения полной устойчивости сетей ТСРС. Для извлечения максимальной выгоды от установления контактов организациям системы Организации Объединенных Наций следует:

- а) документировать и распространять информацию о практических методах работы, которые могут стать пригодными для дальнейшего использования другими организациями;
- б) активизировать свои усилия по выявлению и найму экспертов из стран Юга для работы в других развивающихся странах.

Г. Процедуры

42. Все организации системы развития Организации Объединенных Наций должны иметь на вооружении соответствующую стратегию и процедуры, с тем чтобы сделать ТСРС неотъемлемой частью их программ и проектов, обеспечив при этом, в соответствии с требованиями резолюции 1992/41 Совета, уделение первоочередного внимания ТСРС со стороны стран-членов и организаций системы развития Организации Объединенных Наций; содействовать установлению контактов и сотрудничеству между учреждениями развивающихся стран; и укрепить роль страновых отделений ПРООН и отделений других учреждений Организации Объединенных Наций и правительств в деле принятия и использования механизма ТСРС в рамках всех страновых программ и проектов.

43. Всем организациям системы Организации Объединенных Наций будет полезно выработать четкие критерии и руководящие принципы использования средств регулярного бюджета по программам в поддержку мероприятий в области ТСРС. В них должны указываться виды мероприятий, подлежащих финансированию, формат предложений, механизмы обработки и процедуры утверждения. Эти элементы следует отразить в новых инструкциях, которые должны быть изданы каждой организацией в целях практического осуществления пересмотренных руководящих принципов ТСРС, изложенных в пункте 34 выше.

Н. Представление докладов

44. В резолюции 50/119 Генеральная Ассамблея предложила организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и региональным комиссиям представлять аналитические и количественные данные и показатели по всем аспектам сотрудничества Юг-Юг, включая рекомендации по укреплению такого сотрудничества. Помимо прочего, эти данные имеют важное значение для подготовки Генеральным секретарем на двухгодичной основе доклада о сотрудничестве Юг-Юг, как это предусмотрено в вышеуказанной резолюции.

45. В представляемые Комитету высокого уровня доклады организациям системы Организации Объединенных Наций следует включать:

а) подробный отчет о своих мероприятиях с указанием пропагандистских и оперативных инициатив, поддерживаемых ими в связи с ТСРС, и объективную оценку воздействия этих мероприятий на развивающиеся страны;

б) количественные данные, содержащие сведения об их программах и проектах в области ТСРС, в том числе об ассигнованных финансовых ресурсах, количестве бенефициаров, экспертах/консультантах и/или закупках из развивающихся стран.

VII. РЕКОМЕНДАЦИЯ

46. Генеральной Ассамблее рекомендуется утвердить после рассмотрения Экономическим и Социальным Советом пересмотренные руководящие принципы в отношении политики и процедур, касающихся технического сотрудничества между развивающимися странами, которые изложены в пунктах 34-45 выше.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 39 (A/52/39), приложение I.

² Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 39 (A/46/39), решение 7/1.

³ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/48/39).

⁴ TCDC/9/3.

⁵ Резолюция 49/96.

⁶ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа-12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11), глава I.

⁷ Резолюция 33/134.

⁸ A/40/656.

⁹ Oxford University Press, London, 1990.

¹⁰ DP/393.

/...

¹¹ Приведенные примеры не являются исчерпывающими. Они всего лишь иллюстрируют широкий диапазон деятельности в рамках системы развития Организации Объединенных Наций.

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 39 (A/44/39), пункт 15.

¹³ DP/1990/77.
